

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 163/93

af 29. januar 1993

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/
92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽⁴⁾, særlig
artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 og
artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76 kan forskellen
mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som
er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på
disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en
eksportrestitution;i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF)
nr. 2746/75⁽⁵⁾ og artikel 2 i Rådets forordning (EØF)
nr. 1431/76⁽⁶⁾ om de almindelige regler for ydelse af
eksportrestitutioner og om kriterierne for restitutionsbelø-
bets fastsættelse inden for henholdsvis korn- og rissektor-
ren, skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til
situationen og den forventede udvikling dels med hensyn
til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt
disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med
hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter
på verdensmarkedet; ifølge de samme artikler er det lige-
ledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne
og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og
samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslersøkonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyr-
relser på Fællesskabets marked;ved artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af
29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af
produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁷⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁸⁾, fastsættes de
særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen
af restitutionen for disse produkter;ifølge de kriterier, der er fastsat i forordning (EØF)
nr. 2744/75, skal der navnlig tages hensyn til priserne for
og mængderne af de basisprodukter, som lægges til grund
ved beregningen af importafgiftens variable element;anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige
markedssituation for produkter forarbejdet på basis af
korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der
skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fælles-
skabet og priserne på verdensmarkedet;restitutionen beregnes, under hensyntagen til den
mængde råstoffer, der lægges til grund ved beregningen af
importafgiftens variable element; for visse forarbejdede
produkters vedkommende kan den anvendte råstof-
mængde variere alt efter produktets endelige anvendelse;
alt efter den anvendte fremstillingsproces fremkommer
der ud over det ønskede hovedprodukt andre produkter,
hvis mængde og værdi kan variere efter det ønskede
hovedprodukts art og kvalitet;sammenlægning af restitutioner for forskellige produkter,
der hidrører fra samme fremstillingsproces på grundlag af
samme basisprodukt, ville i visse tilfælde kunne
muliggøre udførsel til tredjelande til priser, som ligger
under noteringerne på verdensmarkedet; derfor bør resti-
tutionen for visse af disse produkter begrænses til et
beløb, som, samtidig med at det muliggør afsætning på
verdensmarkedet, vil kunne sikre, at der tages hensyn til
formålene med den fælles markedsordning;den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter,
bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres
indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer
eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende
med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk
indeholdes i det forarbejdede produkt;⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽⁵⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.⁽⁶⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.⁽⁷⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.⁽⁸⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

for så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførslers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet; på grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽¹⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽²⁾;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3534/92⁽⁴⁾, blev der nedlagt forbud mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, der er beskrevet udtømmende i forord-

ningens artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af restitutioner;

visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet; det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. februar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. januar 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽³⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 358 af 8. 12. 1992, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. januar 1993 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)		(ECU/ton)	
Produktkode	Restitutionsbeløb (1)	Produktkode	Restitutionsbeløb (1)
1102 20 10 100 (?)	120,86	1104 23 10 900	—
1102 20 10 300 (?)	103,60	1104 29 11 000	75,83
1102 20 10 900 (?)	—	1104 29 15 000	—
1102 20 90 100 (?)	103,60	1104 29 19 000	—
1102 20 90 900 (?)	—	1104 29 91 000	74,34
1102 30 00 000	—	1104 29 95 000	101,26
1102 90 10 100	92,72	1104 30 10 000	18,59
1102 90 10 900	63,05	1104 30 90 000	21,58
1102 90 30 100	198,07	1107 10 11 000	132,33
1102 90 30 900	—	1107 10 91 000	110,02
1103 12 00 100	198,07	1108 11 00 200	148,68
1103 12 00 900	—	1108 11 00 300	148,68
1103 13 10 100 (?)	155,39	1108 11 00 800	—
1103 13 10 300 (?)	120,86	1108 12 00 200	138,13
1103 13 10 500 (?)	103,60	1108 12 00 300	138,13
1103 13 10 900 (?)	—	1108 12 00 800	—
1103 13 90 100 (?)	103,60	1108 13 00 200	138,13
1103 13 90 900 (?)	—	1108 13 00 300	138,13
1103 14 00 000	—	1108 13 00 800	—
1103 19 10 000	101,26	1108 14 00 200	—
1103 19 30 100	95,81	1108 14 00 300	—
1103 19 30 900	—	1108 14 00 800	—
1103 21 00 000	75,83	1108 19 10 200	90,27
1103 29 20 000	63,05	1108 19 10 300	90,27
1103 29 30 000	—	1108 19 10 800	—
1103 29 40 000	—	1108 19 90 200	—
1104 11 90 100	92,72	1108 19 90 300	—
1104 11 90 900	—	1108 19 90 800	—
1104 12 90 100	220,08	1109 00 00 100	0,00
1104 12 90 300	176,06	1109 00 00 900	—
1104 12 90 900	—	1702 30 51 000	180,43
1104 19 10 000	75,83	1702 30 59 000	138,13
1104 19 50 110	138,13	1702 30 91 000	180,43
1104 19 50 130	112,23	1702 30 99 000	138,13
1104 19 50 150	—	1702 40 90 000	138,13
1104 19 50 190	—	1702 90 50 100	180,43
1104 19 50 900	—	1702 90 50 900	138,13
1104 19 91 000	—	1702 90 75 000	189,06
1104 21 10 100	92,72	1702 90 79 000	131,22
1104 21 10 900	—	2106 90 55 000	138,13
1104 21 30 100	92,72	2302 10 10 000	17,80
1104 21 30 900	—	2302 10 90 100	17,80
1104 21 50 100	123,62	2302 10 90 900	—
1104 21 50 300	98,90	2302 20 10 000	17,80
1104 21 50 900	—	2302 20 90 100	17,80
1104 22 10 100	176,06	2302 20 90 900	—
1104 22 10 900	—	2302 30 10 000	17,80
1104 22 30 100	187,07	2302 30 90 000	17,80
1104 22 30 900	—	2302 40 10 000	17,80
1104 22 50 000	—	2302 40 90 000	17,80
1104 23 10 100	129,50	2303 10 11 100	69,06
1104 23 10 300	99,28	2303 10 11 900	—

(1) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

(2) Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører prægelatinering af stivelsen.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.